

	<b>Título:</b> ATENCION DE EMERGENCIAS MEDICAS EN YPFB REFINACIÓN S.A.	
<b>Código:</b> PG-1-DGSMS-74-D	<b>Aprobador:</b> GGL/DGSMS	<b>Fecha de aprobación:</b> 22/06/2022
	<b>Gestor:</b> GGL/DGSMS	<b>Firma:</b> Aldo Marcelo Reynaga Salazar

## 1. OBJETIVO

Establecer la metodología de las acciones que deben aplicarse en situaciones de emergencias médicas en todas las actividades de YPFB Refinación S.A.

Mantener equipada la Unidad de Salud Laboral, para atención de urgencias, emergencias, tratamientos cortos de enfermedades, curaciones y traslado a Centros hospitalario.

Contar con ambulancias para el traslado de pacientes con rapidez a un lugar adecuado y apropiado para su tratamiento temporal o definitivo y de esta manera preservar la vida.

Normar y establecer el uso de las ambulancias, en caso de emergencias de salud ocurrido en las instalaciones de la Refinería.

## 2. ALCANCE

Atención en casos de emergencia por parte del personal de Salud y debe tener aplicabilidad para todo YPFB Refinación S.A.

Es aplicable al personal propio y a las empresas contratistas que brindan servicios de salud y cuando usar las ambulancias relacionados a las emergencias de salud en YPFB Refinación S.A.

Definir el uso racional de los vehículos, como son las Ambulancia, en caso de emergencia, relacionado a la Salud.

## 3. DOCUMENTOS COMPLEMENTARIOS

### 3.1. NORMAS

- **ISO 14001:** sistemas de gestión ambiental – requisitos con orientación para su uso.
- **ISO 45001:** Sistema de Seguridad y Salud en el Trabajo

### 3.2. PROCEDIMIENTOS DE TRABAJO

**PG-1-DGSMS-70** GESTIÓN DE SALUD OCUPACIONAL

**PG-1-DGSMS-99** COMUNICACIÓN DE ACCIDENTES Y EMERGENCIAS ANTE ORGANISMOS O INSTITUCIONES GUBERNAMENTALES

### 3.3. LEGISLACIÓN

- Decreto Ley 16998, Ley General de Higiene, Seguridad Ocupacional y Bienestar.
- D.S. 224, Decreto Reglamentario de la Ley General del Trabajo.

## 4. DEFINICIONES Y SIGLAS

### 4.1. DEFINICIONES

**Ambulancia tipo II:** Es un vehículo destinado al transporte de personas enfermas o heridas, desde el lugar de la escena hacia centros hospitalarios. O entre lugares de tratamiento; espacio donde se brinda atención del paciente durante el traslado por el personal de salud, La ambulancia debe contar con el equipamiento necesario y material médico para el manejo de trauma o enfermedad brindando un soporte básico y avanzado, el equipamiento básico que se requiere es:

- Desfibrilador
- Maletín de reanimación (ambú con varias mascarillas, cánulas orofaríngeas, mascarillas de oxígeno con reservorio, laringoscopio con palas, aspirador portátil)
- Tensiómetro aneroide
- Estetoscopio
- Linterna para examen
- Oxígeno portátil y fijo
- Aspirador de secreciones
- Camilla telescópica
- Set de collarines
- Tabla rígida
- Chaleco de estriación
- Juego de férulas
- Oxímetro de pulso
- Maletín de medicamentos (medicamentos de reanimación)

**Ambulancia III:** El espacio donde se brinda la atención del paciente durante el traslado tiene lo mismo indicado en la ambulancia tipo II y el material es similar al anterior con la siguiente complementación de:

- Ventilado mecánico portátil
- **Emergencia:** Situación en un proceso, sistema o actividad que, fuera de los controles establecidos, pueda resultar en accidente y que requiera, para control de sus efectos

la aplicación de recursos humanos capacitados y organizados, recursos materiales y estándares específicos.

- **Accidente:** Evento imprevisto e indeseable, instantáneo o no, que ocasionó daño a la persona (incluye enfermedad ocupacional), al patrimonio (propio o de terceros) o impacto al medio ambiente.
- **Accidente de Trabajo:** Es toda lesión traumática o alteración funcional, permanente o temporal, inmediata o posterior, o la muerte originada por una fuerza inherente al trabajo.
- **Brigadista:** Persona entrenada y calificada para prestar soporte básico de vida y rescate, en situaciones de emergencia.
- **Primeros Auxilios:** Asistencia y cuidados que se presta en forma oportuna, temporal y limitada a las personas accidentadas y crisis de enfermedades repentinas, evitando que se agrave sus lesiones.
- **Soporte básico de vida:** Medidas básicas de atención de primeros auxilios que permita mantener la vida y disminuir riesgos de gravedad.
- **Soporte avanzado de vida:** Medidas de atención intrahospitalaria, que permita mantener la vida, disminuir riesgos, complicaciones y secuelas.
- **Urgencia:** Es una situación que afecta a la salud (Accidente o Enfermedad) inesperada que requiere atención paramédica o médica inmediata, no pone en riesgo la vida en forma inmediata.
- **Brigada II de Emergencias Médicas:** Este grupo se ocupará de atender cualquier emergencia de salud, que sobre pase la capacidad del servicio médico, estará conformado por personal de turno y diurno, el cual tendrá la tarea de dar primeros auxilios y rescate, a la o las personas que resultaran heridas en alguna emergencia.
- **Caja Petrolera de Salud:** Ente gestor de Salud.
- **Incidente:** Evento no planeado que tiene la potencialidad de conducir a un accidente, no llegando a producir enfermedad o lesión personal, o daño a bienes, a instalaciones o al medio ambiente.
- **Lesión:** Es la disfunción o detrimento corporal causado por un accidente o enfermedad ocupacional. Las lesiones pueden ser leves, graves o fatales.
- **Lesión Leve (Gravedad Menor):** Es aquella que aun siendo necesaria la aplicación de primeros auxilios o atención médica, no hace que el trabajador pierda una jornada de labor o más.

- **Lesión Grave (Gravedad Mayor):** Es la que produce una incapacidad laboral que hace perder el operario una o más jornadas de trabajo.
- **Lesión fatal:** Es aquella que produce la muerte, en esta situación se debe comunicar inmediatamente al Gerente del área, DGSMS y Gerente de la RSCZ, quien informará a instancias superiores, tomando en cuenta que el Gerente General de YPFB REFINACION S.A. Debe tener conocimiento a los 30 minutos de ocurrido el accidente, elaboración del RA a las 24 Horas.
- **Relato de Turno:** Informe oral de las actividades y ocurrencias dictadas por el supervisor de Turno y que hacen referencia al día anterior e incluye el primer turno hasta el momento de la lectura del informe.

## 4.2. SIGLAS

- **DGSMS:** Dirección de Gestión, Seguridad, Medio Ambiente, Salud y Responsabilidad Social.
- **SSTSC:** Unidad de Seguridad Salud en el Trabajo de la Refinería de Santa Cruz.
- **SSTCB:** Unidad de Seguridad Salud en el Trabajo de la Refinería de Cochabamba.
- **USL:** Unidad de Salud Laboral.
- **RSCZ:** Refinería Guillermo Elder Bell.
- **RCBA:** Refinería Gualberto Villarroel.
- **RCP:** Reanimación Cardio Pulmonar.
- **UTI:** Unidad de Terapia Intensiva.

## 5. RESPONSABILIDADES

### a) DGSMS

- Debe revisar periódicamente este procedimiento de emergencia o siempre que se identifique alguna alteración después de una emergencia en todas sus etapas. señaladas de acuerdo a sus necesidades y requerimientos
- Deberá ser analizada la incorporación de nuevas tecnologías de trabajo, avances científicos y la adaptación de las modificaciones legales, siempre que se identifiquen.

### b) Medico Laboral (RSCZ-RCBA) de YPFB Refinación S.A.

- Es el responsable por el normal funcionamiento y las actividades relacionadas a salud.

### c) Servicio Médico externo de apoyo

- La Empresa Contratista, es encargada brindar apoyo médico al área de salud laboral de cada unidad operacional y dotación de materiales y medicamentos, de acuerdo a especificaciones contractuales, durante las 24 horas del día.
- Encargado del cuidado de las instalaciones de equipo materiales unidades de YPFB refinación S.A.

#### **d) Uso de la ambulancia**

- Todo personal que se encuentra en la refinería tiene la obligación de comunicar una emergencia donde se encuentre involucrado personas al personal del área de Sanidad y/o Seguridad Industrial; mediante vía telefónica o por la Motorola.
- La salida de la ambulancia hacia un centro Hospitalario, es una coordinación entre el Responsable de Seguridad Industrial y el Medico De Turno, Para brindar el apoyo en la conducción de la ambulancia y el medico de turno es responsable netamente de la atención del afectado.

## **6. MEDIDAS DE SMS**

Uso de las medidas universales básicas de bioseguridad en salud

- Guantes de látex
- barbijo
- Lentes

## **7. DESARROLLO**

### **7.1. Hipótesis Accidental**

Fueron considerados los principales procesos y tareas de YPFB Refinación S.A, basándose en los estudios de riesgos, registros de ocurrencias anormales y registros de atenciones médicas, relevamiento de peligros y consecuencias.

#### **7.1.1. Principales ejemplos de riesgos de accidentes personales**

##### **Riesgos Físicos**

- Traumatismo encéfalo craneano (TEC)
- Fracturas de columna vertebral y miembros.
- Aplastamiento de miembros.
- Lesiones de ligamentos, músculos, articulaciones.
- Cortes y laceraciones de tejidos.
- Lesiones oculares.
- Lesiones por radiaciones ionizantes y no ionizantes.
- Lesiones auditivas provocada por el ruido.

- Lesiones por esfuerzos repetitivos o micro traumatismos por vibración en equipamientos neumáticos.
- Lesiones por humedad excesiva.
- Quemaduras térmicas.
- Quemaduras en los ojos y piel por radiación
- Lesiones oculares por cuerpos extraños
- Choque eléctrico.
- Accidentes por presiones anormales (inmersión)
- Lesiones por intoxicaciones
- Otras lesiones o patologías.

### **Riesgos Químicos**

- Lesiones por contacto con materiales cáusticos, irritantes o sensibilizantes que causan dermatitis.
- Intoxicación por inhalación de vapores de hidrocarburos o solventes de pinturas de revestimiento.
- Intoxicaciones por tetraetilo (TEL) de plomo, hidrocarburos aromáticos
- Lesiones por inhalación de humo de soldadura.

### **Riesgos Biológicos**

- Enfermedades causadas por vectores (fiebre amarilla, malaria, leishmaniosis, leptospirosis, etc.)
- Enfermedades provocadas por parásitos intestinales.
- Lesiones por ataque de animales salvajes.
- Otras enfermedades provocadas por microorganismos (bacterias, virus, rickettsias, hongos y protozoarios)
- Picaduras por ofidios, arácnidos, escorpiones y abejas.

## **7.2. Atención de Emergencia**

En refinerías, una vez recibido el mensaje de emergencia mediante el número de teléfono interno del área de salud laboral (RSCZ Int. 6628 – RCBA Int. 7151), por Handy, el o los médicos de turno, se trasladan al lugar de la emergencia en la ambulancia, llevando todo el material necesario para cubrir la emergencia y realizan los primeros auxilios. Posterior a la atención el personal médico realizara el llenado del RG -70-PG-1-DGSMS-74 INFORME PRELIMINAR OCURRENCIA ACCIDENTE DE TRABAJO para comunicación de acuerdo con el flujograma Anexo A: FLUJOGRAMA DE ATENCION DE ACCIDENTES

### **De acuerdo a la gravedad:**

- En caso de paro cardiaco o respiratorio se realizarán las maniobras de Resucitación Cardio Pulmonar (RCP), y se deberá realizar el traslado

inmediato al centro médico más próximo que disponga Unidad de Terapia Intensiva.

- Si el paciente accidentado o por otra patología mejora, el traslado se realiza al ente gestor de salud-(Caja Petrolera de Salud, Caja nacional de salud u otro);
- Si los signos vitales están estables el afectado debe ser trasladado a Salud Laboral.
- Si la emergencia se presenta en horario que no se encuentra el medico laboral; el personal de turno de la unidad de Salud Laboral debe realizar la atención de emergencia y posterior comunicación con el médico laboral (RSCZ-RCBA) YPFB Refinación, por teléfono fijo o celular, de la atención y traslado realizado. El médico de turno debe comunicar al encargado de turno de SST (RSCZ-RCBA), quien debe colaborar, proporcionar chofer, u otro personal que sea necesario para el traslado.
- Todo paciente accidentado o por otra patología que requiera ser trasladado en la ambulancia u otro vehículo debe ser acompañado por el médico de YPFB REFINACION S.A. o personal médico de turno de la empresa contratista de acuerdo a la gravedad del paciente.
- Así mismo debe realizar el llenado del RG -69 -PG-1-DGSMS-74 FICHA DE EVALUACION DEL PACIENTE POLITRAUMATIZADO Y/O ENFERMEDAD COMUN en caso existir traslado a centro asistencial.
- En caso de que exista más de un accidentado o la probabilidad de que este hecho suceda y se requiera ayuda externa, se debe activar el Plan Local de Emergencia.
- El Medico Laboral (RSCZ-RCBA) debe realizar el seguimiento del estado de salud del trabajador y posteriormente presentar informes a las gerencias correspondientes.

### **7.3. Flujograma de Atención de Emergencias**

Ver anexo A: FLUJOGRAMA DE ATENCION DE ACCIDENTES

### **7.4. Equipos y Materiales de Emergencia**

#### **7.4.1 En ambulancia**

Las ambulancias deberán tener los siguientes maletines y su contenido está en el registro RG -68- PG-1-DGSMS-74 CONTROL BOTIQUINES-EQUIPOS DE AMBULANCIA

#### **Cuidados de la ambulancia**

- El área de salud es el responsable que la ambulancia esté en buenas condiciones para ser usadas en caso de ser requeridos.

El seguimiento de las inspecciones periódicas de las ambulancias se la realizará en coordinación de área de transporte, de reportar las fallas y avisos para el adecuado mantenimiento y observaciones presentadas.

#### **7.4.1.1. Materiales de emergencia:**

- Maletín con medicamentos necesarios para emergencias.
- Maletín con material para emergencias respiratorias.
- Maletín para atención de emergencia en quemados.
- Maletín para atención de emergencia para traumatología.
- Material de triage.

#### **7.4.1.2. Material de Sala de Emergencia (USL)**

- Tubos de oxígeno instalado en la parte externa.
- Tomas de oxígeno con manómetros y humidificadores
- Ducha para lavado en caso de impregnación.
- Camillas duras
- Oxímetro
- Camas de recuperación
- Medicamentos de emergencia
- Aspirador de secreciones.

#### **Control de material:**

Personal de salud al ingreso y regularmente, debe revisar los equipos y materiales disponibles.

- El funcionamiento y mantenimiento de sus equipos médicos,
- cronograma de verificación y existencia necesaria de materiales.
- Verificar caducidad de medicamentos.
- Mantener registros de las acciones realizadas

## **8. MEJORA CONTINUA**

Cualquier mejora al presente procedimiento y/o a su contenido, podrán ser comunicadas al Gestor del presente procedimiento a Salud Laboral para su atención, evaluación y toma de acciones, buscando el mejoramiento constante de este documento.

El Gestor de este procedimiento de trabajo tendrá la responsabilidad de realizar la mejora del presente en función a recomendaciones realizadas en busca de la mejora continua



## 9. CASOS ESPECIALES DE APOYO EXTERNO

En caso de requerirse apoyo externo del servicio médico y ambulancia, sólo podrá autorizar el mismo el Gerente General, Gerente de Refinerías durante el horario Administrativo y el Supervisor de Turno (RSCZ-RCBA) en horario de turno fuera del horario administrativo.

Para esto se deberá considerar que al brindar apoyo fuera de la refinería significaría dejar sin servicio a la misma, parcial o totalmente según sea el horario, el tiempo que tome esta actividad extraordinaria hasta que retornen a la refinería.

Los registros se encuentran en la siguiente dirección o ruta:  
\\Syfbofcs01\data2\PRS\4 PROYECTOS COMPARTIDOS\SALUD OCUPACIONAL

## 10.- DENUNCIA DE ACCIDENTES DE TRABAJO CON INVALIDEZ

El formulario de denuncia debe ser llenado (De acuerdo a las instrucciones escritas en los formularios) y firmado por el Empleador, y por los Médicos que hubieran atendido el caso. Debe ser presentado por el Empleador dentro las 24 horas de ocurrido el accidente de acuerdo a instrucciones del formulario.

### Llenado del Formulario:

- Datos generales e información laboral por DTH
- Causas y análisis del accidente por Seguridad Industrial (SSTSC-SSTCB)
- Informe de atención, primeros auxilios, lesiones, diagnostico presuntivo por Unidad de Salud Laboral (USL).
- Enviar formulario para informe del Ente Gestor de Salud (C.P.S) por DTH en coordinación con USL.
- Recoger los formularios del ente gestor de Salud y enviar copias a diferentes reparticiones de acuerdo con las instrucciones del formulario DENUNCIA DE ACCIDENTE DE TRABAJO. (DTH-DGSMS)

**Por cambio en la estructura organizacional, este procedimiento reemplaza al procedimiento con Código PG-1-GSMS-31-J, el cual está disponible en SIAP en estado cancelado**

## ANEXOS

NRO	ANEXO	TITULO DEL ANEXO
1	ANEXO A	<a href="#">ANEXO A FLUJOGRAMA DE ATENCION DE ACCIDENTES.DOC</a>
2	ANEXO B	<a href="#">ANEXO B CRITERIOS MEDICOS DE EVACUACION.DOCX</a>

## REGISTROS

NRO	REGISTRO	TITULO DEL REGISTRO
1	RG -68 A -PG-1-DGSMS-74	<a href="#">CONTROL BOTIQUINES-EQUIPOS DE AMBULANCIA</a>
2	RG -69 A -PG-1-DGSMS-74	<a href="#">FICHA DE EVALUACION DEL PACIENTE POLITRAUMATIZADO Y/O ENFERMEDAD COMUN</a>
3	RG -70 A -PG-1-DGSMS-74	<a href="#">INFORME PRELIMINAR OCURRENCIA ACCIDENTE DE TRABAJO</a>
4	RG -118 A -PG-1-DGSMS-74	<a href="#">REPORTE DIARIO MEDICO DE TURNO</a>
5	RG -119 A -PG-1-DGSMS-74	<a href="#">REGISTRO DE ACCIDENTES DE TRABAJO</a>

## REGISTROS COMPLEMENTARIOS

No Aplica.

## SUMARIO DE REVISIONES

REVISION	FECHA	DESCRIPCION
A	02/12/2021	Emisión original
B	23/12/2021	Modificación de analisis critico
C	21/04/2022	<p>Se realiza la integracion del procedimiento PE-3-SSTCB-35-A USO DE LA AMBULANCIA EN LA RCBA, a este procedimiento PG-1-DGSMS-74-B ATENCION DE EMERGENCIAS MEDICAS EN YPFB REFINACIÓN S.A.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Contar con ambulancias para el traslado de pacientes con rapidez a un lugar adecuado y apropiado para su tratamiento temporal o definitivo y de esta manera preservar la vida.</li><li>• Normar y establecer el uso de las ambulancias, en caso de emergencias de salud ocurrido en las instalaciones de la Refinería</li></ul>
D	22/06/2022	<b>Se añade:</b> ANEXO B Criterios Medicos de evacuacion

		<p><b>Se añade:</b> los registros : RG -118 A -PG-1-DGSMS-74 REPORTE DIARIO MEDICO DE TURNO -RG -119 A -PG-1-DGSMS-74 REGISTRO DE ACCIDENTES DE TRABAJO</p> <p><b>Se añade: Accidente de Trabajo:</b> Es toda lesión traumática o alteración funcional, permanente o temporal, inmediata o posterior, o la muerte originada por una fuerza inherente al trabajo.</p> <p><b>Incidente:</b> Evento no planeado que tiene la potencialidad de conducir a un accidente, no llegando a producir enfermedad o lesión personal, o daño a bienes, a instalaciones o al medio ambiente.</p> <p><b>Lesión:</b> Es la disfunción o detrimento corporal causado por un accidente o enfermedad ocupacional. Las lesiones pueden ser leves, graves o fatales.</p> <p><b>Lesión Leve (Gravedad Menor):</b> Es aquélla que aun siendo necesaria la aplicación de primeros auxilios o atención médica, no hace que el trabajador pierda una jornada de labor o más.</p> <p><b>Lesión Grave (Gravedad Mayor):</b> Es la que produce una incapacidad laboral que hace perder el operario una o más jornadas de trabajo.</p> <p><b>Lesión fatal:</b> Es aquella que produce la muerte, en esta situación se debe comunicar inmediatamente al Gerente del área, DGSMS y Gerente de la RSCZ, quien informará a instancias superiores, tomando en cuenta que el Gerente General de YPFB REFINACION S.A. Debe tener conocimiento a los 30 minutos de ocurrido el accidente, elaboración del RA a las 24 Horas.</p> <p><b>Relato de Turno:</b> Informe oral de las actividades y ocurrencias dictadas por el Coordinador de Turno y que hacen referencia al día anterior e incluye el primer turno hasta el momento de la lectura del informe</p> <p><b>10.- DENUNCIA DE ACCIDENTES DE TRABAJO CON INVALIDEZ</b></p> <p>El formulario de denuncia debe ser llenado (De acuerdo a las instrucciones escritas en los formularios) y firmado por el Empleador, y por los Médicos que hubieran atendido el caso. Debe ser presentado por el Empleador dentro las 24 horas de ocurrido el accidente de acuerdo a instrucciones del formulario.</p> <p><b>Llenado del Formulario:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Datos generales e información laboral por DTH</li> <li>· Causas y análisis del accidente por Seguridad Industrial (SSTSC-SSTCB)</li> </ul>
--	--	--

		<ul style="list-style-type: none"> <li>· Informe de atención, primeros auxilios, lesiones, diagnostico presuntivo por Unidad de Salud Laboral (USL).</li> <li>· Enviar formulario para informe del Ente Gestor de Salud (C.P.S) por DTH en coordinación con USL.</li> <li>· Recoger los formularios del ente gestor de Salud y enviar copias a diferentes reparticiones de acuerdo con las instrucciones del formulario DENUNCIA DE ACCIDENTE DE TRABAJO (DTH-DGSMS).</li> </ul> <p><b>Se elimina:</b></p> <p><b>7.2 Clasificación de las Lesiones</b></p> <p><b>7.2.1 Lesiones Leves</b></p> <p>Son aquellas que requieren <del>atención o curación en enfermería</del> y el trabajador retorna a sus actividades laborales.</p> <p><b>7.2.2 Lesiones Graves</b></p> <p>Son aquellas que <del>necesitan de atención médica inmediata y para la estabilización del cuadro es necesario trasladar a la persona a una institución médica externa el menor tiempo posible.</del></p> <p><b>7.2.3 Lesión Fatal</b></p> <p>Es aquella que <del>produce la muerte</del></p>
--	--	---

## LISTA DE DISTRIBUCION

DAL/PTO, DAL/SAL, DGSMS/MARSE, DGSMS/SSTLO, DGSMS/SSTSC, DTH/GETH, DTI/DES, DTI/INFRA, GAF/CONT, GAF/PRTE, GCO/COBI, GCO/COSE, GCO/GPYA, GDV/LUPE, GDV/OPDI, GDV/SERV, GDV/VENT, GGL, GGL/CEM, GGL/DAI, GGL/DAL, GGL/DGSMS, GGL/DTH, GGL/DTI, GGL/GAF, GGL/GCO, GGL/GDV, GGL/GPL, GGL/USP, GGL/UTR, GPL/DDN, GPL/PLES, GPL/PPRT, DGSMS/SSTCB, DTH/UTH, GAF/ADMC, ING, MAN, MAN/MEC, MAN/MEI, INSP, LAB, GGL/GRSCZ, GRSCZ/CAR, GRSCZ/ING, GRSCZ/MAN, GRSCZ/MAN/MEC, GRSCZ/MAN/MEI, GRSCZ/PRO, GRSCZ/SET, GGL/GRCBA, GRCBA/CAR, GRCBA/INSP, GRCBA/LAB, GRCBA/LUB, GRCBA/LUB/LUT, GRCBA/SET

## FECHA DE ANALISIS CRITICO

La próxima fecha de análisis crítico es **27/09/2023**